Euroopan unionin
virallinen lehti

C 4

61. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

6. tammikuuta 2018

Sisältö

I *Päätöslauselmat, suositukset ja lausunnot*

LAUSUNNOT

Euroopan komissio

2018/C 4/01 Komission lausunto, annettu 4 päivänä tammikuuta 2018, Baijerin osavaltiossa Saksassa sijaitsevan Grafenrheinfeld KKU -ydinvoimalan käytöstä poistamisesta ja purkamisesta syntyvän radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevasta suunnitelmasta 1

IV *Tiedotteet*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Neuvosto

2018/C 4/02 Neuvoston päätelmät toimista tullin tietotekniikkajärjestelmien kehittämiseksi 3

Euroopan komissio

2018/C 4/03 Euron kurssi 6

FI

2018/C 4/04 Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 5 päivänä tammikuuta 2018, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 105 artiklassa tarkoitetun, erään viinialan nimityksen eritelmän muutoksen hyväksymistä koskevan pyynnön julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* – Haut-Montravel (SAN) 7

V *Ilmoitukset*

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2018/C 4/05 Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8758 – BayWa / Clean Energy Trading) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ([1]) 13

2018/C 4/06 Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8746 – EG Group / ESSO Germany Business) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia ([1]) 15

([1]) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

I

(Päätöslauselmat, suositukset ja lausunnot)

LAUSUNNOT

EUROOPAN KOMISSIO

KOMISSION LAUSUNTO,

annettu 4 päivänä tammikuuta 2018,

Baijerin osavaltiossa Saksassa sijaitsevan Grafenrheinfeld KKU -ydinvoimalan käytöstä poistamisesta ja purkamisesta syntyvän radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevasta suunnitelmasta

(Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

(2018/C 4/01)

Jäljempänä oleva arviointi on tehty Euratomin perustamissopimuksen määräysten nojalla, eikä se vaikuta mahdollisiin muihin Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen nojalla tehtäviin arviointeihin eikä kyseisestä sopimuksesta ja johdetusta lainsäädännöstä johtuviin velvoitteisiin ([1]).

Euroopan komissio sai 11. huhtikuuta 2017 Saksan hallitukselta Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan mukaisesti yleisiä tietoja Grafenrheinfeld KKU -ydinvoimalan käytöstä poistamisesta ja purkamisesta peräisin olevan radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevasta suunnitelmasta ([2]).

Tarkasteltuaan näitä tietoja sekä 13. heinäkuuta 2017 pyytämiään lisätietoja, jotka Saksan viranomaiset toimittivat 8 päivänä elokuuta 2017, ja kuultuaan asiantuntijaryhmää komissio antaa seuraavan lausunnon:

1. Etäisyys laitokselta lähimmälle toisen jäsenvaltion, tässä tapauksessa Tšekin, rajalle on 140 kilometriä.

2. Nestemäiset ja kaasumaiset radioaktiiviset päästöt eivät Grafenrheinfeld KKU -ydinvoimalan tavanomaisen käytöstä poistamisen ja purkamisen yhteydessä aiheuta terveyden kannalta merkittävää altistumista toisen jäsenvaltion väestölle, kun otetaan huomioon turvallisuutta koskevissa perusnormidirektiiveissä vahvistetut annosrajat ([3]).

3. Kiinteää radioaktiivista jätettä säilytetään väliaikaisesti laitosalueella ennen kuin se siirretään Saksassa sijaitseviin toimiluvan saaneisiin käsittely- tai loppusijoituslaitoksiin.

   Muu kuin radioaktiivinen kiinteä jäte ja materiaalijäämät, joiden radioaktiivisuus ei ylitä vapauttamisrajoja, vapautetaan valvonnasta, minkä jälkeen ne voidaan hävittää tavanomaisena jätteenä, käyttää uudelleen tai kierrättää. Tällöin noudatetaan turvallisuutta koskevissa perusnormidirektiiveissä vahvistettuja vaatimuksia.

4. Jos ympäristöön pääsisi ennalta arvaamattomasti radioaktiivisia päästöjä yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisten ja laajuisten onnettomuuksien seurauksena, ei ole todennäköistä, että säteilyannokset, joille toisen jäsenvaltion väestö altistuisi, vaikuttaisivat terveyteen merkittävällä tavalla, kun otetaan huomioon turvallisuutta koskevissa perusnormidirektiiveissä säädetyt viitetasot.

([1]) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen nojalla esimerkiksi ympäristönäkökohtia olisi arvioitava laajemmin. Komissio haluaisi alustavasti kiinnittää huomiota tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 2011/92/EU, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2014/52/EU, ja tiettyjen suunnitelmien ja ohjelmien ympäristövaikutusten arvioinnista annetun direktiivin 2001/42/EY säännöksiin sekä luontotyyppien sekä luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelusta annettuun direktiiviin 92/43/ETY ja yhteisön vesipolitiikan puitteista annettuun direktiiviin 2000/60/EY.

([2]) Radioaktiivisen jätteen hävittäminen Euratomin perustamissopimuksen 37 artiklan soveltamisesta 11 päivänä lokakuuta 2010 annetun komission suosituksen 2010/635/Euratom (EUVL L 279, 23.10.2010, s. 36) 1 kohdassa tarkoitetussa merkityksessä.

([3]) Neuvoston direktiivi 96/29/Euratom, annettu 13 päivänä toukokuuta 1996, perusnormien vahvistamisesta työntekijöiden ja väestön terveyden suojelemiseksi ionisoivasta säteilystä aiheutuvilta vaaroilta (EYVL L 159, 29.6.1996, s. 1) ja neuvoston direktiivi 2013/59/Euratom, annettu 5 päivänä joulukuuta 2013, turvallisuutta koskevien perusnormien vahvistamisesta ionisoivasta säteilystä aiheutuvilta vaaroilta suojelemiseksi ja direktiivien 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom ja 2003/122/Euratom kumoamisesta (EUVL L 13, 17.1.2014, s. 1) 6 päivästä helmikuuta 2018 alkaen.

Komissio katsoo, että Baijerin osavaltiossa Saksassa sijaitsevan Grafenrheinfeld KKU -ydinvoimalan purkamisen yhteydessä syntyvän, missä tahansa muodossa olevan radioaktiivisen jätteen hävittämistä koskevan suunnitelman toteuttaminen ei tavanomaisen toiminnan yhteydessä eikä edellä mainituissa yleisissä tiedoissa tarkastellun tyyppisissä ja laajuisissa onnettomuustilanteissa aiheuta terveyden kannalta merkittävää veden, maaperän tai ilman radioaktiivista saastumista toisen jäsenvaltion alueella, kun otetaan huomioon turvallisuutta koskevissa perusnormidirektiiveissä vahvistetut säännökset.

Tehty Brysselissä 4 päivänä tammikuuta 2018.

Komission puolesta

Miguel ARIAS CAÑETE

Komission jäsen

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

NEUVOSTO

Neuvoston päätelmät toimista tullin tietotekniikkajärjestelmien kehittämiseksi

(2018/C 4/02)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

PALAUTTAA MIELEEN

— neuvoston 17. kesäkuuta 2016 antamat unionin tullikoodeksia koskevia jatkotoimia käsittelevät päätelmät ([1]), joissa neuvosto totesi, että unionin tullikoodeksia, jäljempänä 'koodeksi' ja siihen liittyvää lainsäädäntöä ([2]) alettiin soveltaa 1. toukokuuta 2016 alkaen, ja korosti sen tärkeyttä, että vuoteen 2020 kestävän siirtymäkauden aikana toteutettavien ja erityisesti tietojärjestelmiä koskevien toimien olisi perustuttava realistisiin kustannuksiin ja aikatauluihin, ja tässä yhteydessä olisi tarkasteltava keinoja tullin ja kaupan kustannusten pitämiseksi mahdollisimman alhaisina esimerkiksi yhteisin tietoteknisin ratkaisuin;

— EU:n tulliliiton ja sen hallinnoinnin kehittämistä koskevat neuvoston päätelmät ([3]), joissa neuvosto pyysi jäsenvaltioita ja komissiota panemaan koodeksin täytäntöön ensisijaisena prioriteettina, kehittämään tullin tietotekniikkajärjestelmiä varten kattavan keskipitkän ja pitkän aikavälin strategian ja muun muassa harkitsemaan pysyvän rakenteen käyttämistä tietoteknisen infrastruktuurin hallinnoinnissa ottaen samalla huomioon jo kehitetyt tai käyttöön otetut tietotekniikkajärjestelmät;

— toimista tietojenvaihdon parantamiseksi ja EU:n tietojärjestelmien yhteentoimivuuden takaamiseksi annetut neuvoston päätelmät ([4]), joissa todetaan, että turvallisuus- ja rajavalvontajärjestelmien sekä tullijärjestelmien välinen yhteentoimivuus on prioriteetti korkeimmalla poliittisella tasolla;

— tullialan rahoituksesta annetut neuvoston päätelmät ([5]), joissa neuvosto painotti tarvetta edistää tullilainsäädännön ja tullivalvonnan nykyaikaisten toimintatapojen johdonmukaista ja yhdenmukaista täytäntöönpanoa ja mahdollistaa soveltuvin osin tullin yhteinen tietotekninen infrastruktuuri sekä pyysi komissiota laatimaan vuoden 2017 loppuun mennessä strategian tullin tietotekniikkajärjestelmien rakennetta, kehittämistä, hallinnointia ja rahoitusta varten ottaen huomioon komission ja jäsenvaltioiden velvoitteet kehittää EU:n lainsäädännön täytäntöönpanon edellyttämiä tietotekniikkajärjestelmiä;

— EU:n tulliliiton ja sen hallinnoinnin kehittämisestä annetun komission tiedonannon, jossa komissio panee merkille jäsenvaltioiden eriävät näkemykset siitä, mitä palveluja on kehitettävä ja pidettävä yllä EU:n tasolla,

OTTAA HUOMIOON

— jäsenvaltioiden ja komission ponnistelut tietotekniikkajärjestelmien valmistelemiseksi koodeksin täytäntöönpanoa varten ja niiden siinä saavuttaman edistyksen;

— tarpeen laatia pitkän aikavälin tietotekniikkastrategian tullin tietotekniikkajärjestelmien kehittämistä varten,

([1]) EUVL C 357, 29.9.2016, s. 2.
([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 952/2013, annettu 9. lokakuuta 2013, komission delegoitu asetus (EU) 2015/2446, annettu 28. heinäkuuta 2015, komission delegoitu asetus (EU) 2016/341, annettu 17. joulukuuta 2015, komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/2447, annettu 24. marraskuuta 2015, ja komission täytäntöönpanopäätös (EU) 2016/578, annettu 11. huhtikuuta 2016.
([3]) Asiak. 7585/1/17 REV 1.
([4]) Asiak. 10151/17.
([5]) Asiak. 7586/2017.

TOTEAA, ETTÄ

— tullin roolin laajennuttua tullimaksujen keruusta unionin turvallisuuden suojaamiseen, ja joissakin jäsenvaltioissa arvonlisäveron ja valmisteverojen keräämiseen, on olennaisen tärkeää, että tulliliitto hyödyntää potentiaalinsa ja voimavaransa entistä paremmin, tekee nykyistä korkeatasoisempaa yhteistyötä ja kehittää yhä tehokkaampia ja kustannustehokkaampia prosesseja;

— nykypäivän yhteiskunta edellyttää tullipalveluilta nopeaa toimintaa ja reagointikykyä, mikä puolestaan edellyttää tullilainsäädännön ja siihen liittyvien tietotekniikkajärjestelmien oikea-aikaista täytäntöönpanoa;

— yritykset ovat ilmaisseet suhtautuvansa myönteisesti siihen, että tullin tietotekniikkajärjestelmiin on sovellettava entistä johdonmukaisempaa lähestymistapaa, jotta voidaan vähentää kustannuksia ja työmäärää ([1]);

— tullin tulevien sukupolvien tietotekniikkajärjestelmien odotetaan parantavan EU:n tullilainsäädännön yhdenmukaista soveltamista ja riskinhallintaa, virastojen välistä yhteistyötä tullin ja rajavartioston välillä sekä yhteistyötä muiden virastojen ja kolmansien maiden kanssa ja varmistavan, että tietotekniikkajärjestelmät pystyvät mukautumaan tietotekniikan nopeaan kehitykseen;

KOROSTAA TARVETTA

— tarkastella sitä, miten ja milloin EU:n laajuista tai jäsenvaltioiden välistä resurssien yhdistämistä olisi sovellettava tullin tulevien tietotekniikkajärjestelmien kehittämiseen kunkin järjestelmän tarkoitus ja toiminnot huomioon ottaen, ja päästä asiasta sopimukseen. Tällä tavoin tulliliiton potentiaalia ja sen resursseja kyetään hyödyntämään täysimääräisesti, jotta voidaan tehdä nykyistä korkeatasoisempaa yhteistyötä sekä luoda tehokkaampia ja kustannustehokkaampia prosesseja tullin tietotekniikkajärjestelmien kehittämistä ja ylläpitoa varten;

— kartoittaa tarvittaessa asianmukaisia rahoituslähteitä tullin tulevien tietotekniikkajärjestelmien kehittämistä ja käyttöä koskevien uusien lähestymistapojen rahoittamiseksi;

— löytää tasapainoinen lähestymistapa nykyisen kehitysmallin muuttamiseksi tai korvaamiseksi ottaen huomioon sekä jäsenvaltioiden ja komission tekemät merkittävät investoinnit että tullin nykyisten tietotekniikkajärjestelmien käyttöikä ja toiminnot, kuten niiden yhteentoimivuus muiden kansallisten tietotekniikkajärjestelmien kanssa;

— arvioida millainen oikeudellisen kehyksen on oltava tullin tulevien tietotekniikkajärjestelmien kehittämistä koskevien uusien lähestymistapojen valmistelemiseksi kunnioittaen samalla jäsenvaltioiden ja EU:n välistä toimivallan jakoa;

PANEE TYYTYVÄISENÄ MERKILLE

— ensisijaiseksi asetetun vaiheittaisen lähestymistavan, jonka pitäisi olla tehokas ja kustannustehokas ratkaisu tullin tietotekniikkajärjestelmien seuraavaa sukupolvea varten vuodesta 2025 alkaen ja joka perustuu sidosryhmien yhteisesti hyväksymään arkkitehtuuriin;

— asiasta kiinnostuneiden jäsenvaltioiden ja komission sitoumuksen tarkastella perusteellisemmin tullin tietotekniikkajärjestelmien kehittämistä ja käyttöä koskevia uusia lähestymistapoja muun muassa toteuttamalla pilottihanke;

PYYTÄÄ KOMISSIOTA JA JÄSENVALTIOITA

— panemaan koodeksin täytäntöön tietotekniikan alan työohjelman ensisijaisena tavoitteena ja tarvittaessa kehittämään kyseisiä tietoteknisiä järjestelmiä yhteistyössä, jotta voidaan varmistaa koodeksin täysimääräinen täytäntöönpano;

— tarkastelemaan tullin tulevien tietotekniikkajärjestelmien kehittämistä ja käyttöä koskevia uusia lähestymistapoja yhteistyössä asianomaisten sidosryhmien kanssa pitäen mielessä, että ennen kuin uusia lähestymistapoja aletaan toden teolla tarkastella, koko ideasta, mukaan lukien pilottihankkeen tarkoitus, sidosryhmät, rahoitus ja joko pysyvän rakenteen tai yhteisen toimittajan käyttö tietotekniikkapalvelujen tarjoamiseksi, olisi laadittava perusteellinen selvitys liitteessä olevan Tallinnan julkilausuman mukaisesti.

— laatimaan kustannus-hyötyanalyyseja, mukaan lukien tarkka analyysi tullin tulevien tietotekniikkajärjestelmien kehittämistä ja käyttöä koskevien uusien lähestymistapojen kustannustehokkuudesta ja niiden vaikutuksista viranomaisiin, kauppaan ja yrityksiin.

([1]) Vuonna 2013 toteutettu ulkopuolinen selvitys, johon osallistui yli 1 000 yritystä: Study on the Evaluation of the EU Customs Union (Specific Contract No. 13 implementing Framework Contract No. TAXUD/2010/CC/101);T ISBN 978-92-79–33136–7.

LIITE

TALLINNAN JULISTUS TULLIN TULEVIEN TIETOTEKNIIKKAJÄRJESTELMIEN KEHITTÄMISESTÄ

Tallinnassa 28.–29. syyskuuta 2017 pidetyn EU:n jäsenvaltioiden tullihallintojen johtajille tarkoitetun tullin tietotekniikkaa koskevan korkean tason seminaarin osallistujat, osallistuvat ehdokasmaat ja Euroopan komissio

TIEDOSTAVAT TARPEEN

— kehittää tullialan pitkän aikavälin tietotekniikkastrategian mukaisesti tarvittavat tietotekniikkajärjestelmät, jotka vastaavat talouden toimijoiden, tulliviranomaisten ja muiden sidosryhmien tarpeita ja täydentävät tullimenettelyjen yhdenmukaistamista;

— pyrkiä tulevaisuudessa tullin tietotekniikkajärjestelmien oikea-aikaiseen, ajanmukaiseen ja kustannustehokkaaseen kehittämiseen ja käyttöön välttäen jäsenvaltioiden ja komission toimien tarpeetonta päällekkäisyyttä;

TOTEAVAT, ETTÄ

— tullin pitkän aikavälin tietotekniikkastrategian kehittämistyötä on jatkettava selkeän, tulevia tarpeita ennakoivan vision pohjalta, jotta voitaisiin vastata kysymyksiin, jotka ulottuvat nykyisten lähestymistapojen rajoituksia pidemmälle, ja samalla pitää kiinni koodeksin täytäntöönpanon ensisijaisuudesta;

— tullin tulevien tietotekniikkajärjestelmien keskitetymmän tai yhteisen kehittämisen ja ylläpidon potentiaalia olisi tarkasteltava edelleen, sillä se voisi lisätä tehokkuutta ja vaikuttavuutta ottaen huomioon kokemukset, joita on saatu aiemmista yhteistyöaloitteista, ja tämänhetkiset aloitteet, joita tulisi jatkaa yhteistyömallin koko potentiaalin arvioimiseksi;

— mittavammalla (EU:n laajuisella tai jäsenvaltioiden välisellä) resurssien yhdistämisellä voidaan saavuttaa kustannussäästöjä ja tehostaa toimintaa;

— kaiken resurssien yhdistämisen olisi perustuttava selkeisiin liiketoimintasuunnitelmiin ja kustannus-hyötyanalyyseihin, ja sen tukena on oltava asianmukainen oikeudellinen kehys;

— on tarpeen määritellä, kuinka tietotekniikkajärjestelmien kehittämistä ja käyttöä koskevat uudet lähestymistavat olisi rahoitettava pitäen mielessä kustannussäästö- ja tehokkuustavoitteet;

— tullin tietotekniikkajärjestelmiä olisi kehitettävä niin, että sidosryhmille saadaan tarjottua parasta mahdollista palvelua uuden teknologian tarjoamia mahdollisuuksia hyödyntäen;

— muilla politiikan aloilla toteutetuista yhteisistä hankinnoista, kehittämistyöstä ja toimista hankittuja kokemuksia olisi tutkittava ja ne olisi otettava huomioon;

— ennen kuin tullin tietotekniikkajärjestelmien kehittämistä ja käyttöä koskevia uusia lähestymistapoja aletaan toden teolla harkita, koko ideasta (ml. pilottihankkeen tarkoitus, sidosryhmät, rahoitus, mahdollinen pysyvä rakenne tietotekniikkaratkaisuja varten jne.) olisi laadittava perusteellinen selvitys; asia on vietävissä eteenpäin kiinnostuneiden jäsenvaltioiden ja komission muodostaman työryhmän voimin ottaen huomioon tarve kartoittaa tulevia toimintamalleja.

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi [1]

5. tammikuuta 2018

(2018/C 4/03)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,2045	CAD	Kanadan dollaria	1,5068
JPY	Japanin jeniä	136,45	HKD	Hongkongin dollaria	9,4188
DKK	Tanskan kruunua	7,4459	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6837
GBP	Englannin puntaa	0,88883	SGD	Singaporen dollaria	1,5993
SEK	Ruotsin kruunua	9,8318	KRW	Etelä-Korean wonia	1 281,20
CHF	Sveitsin frangia	1,1757	ZAR	Etelä-Afrikan randia	14,8886
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan juan renminbiä	7,8151
NOK	Norjan kruunua	9,7418	HRK	Kroatian kunaa	7,4350
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	16 164,39
CZK	Tšekin korunaa	25,594	MYR	Malesian ringgitiä	4,8180
HUF	Unkarin forinttia	308,77	PHP	Filippiinien pesoa	60,065
PLN	Puolan zlotya	4,1554	RUB	Venäjän ruplaa	68,7724
RON	Romanian leuta	4,6351	THB	Thaimaan bahtia	38,773
TRY	Turkin liiraa	4,5127	BRL	Brasilian realia	3,9057
AUD	Australian dollaria	1,5361	MXN	Meksikon pesoa	23,3267
			INR	Intian rupiaa	76,3290

[1] *Lähde*: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 5 päivänä tammikuuta 2018,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 105 artiklassa tarkoitetun, erään viinialan nimityksen eritelmän muutoksen hyväksymistä koskevan pyynnön julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*

Haut-Montravel (SAN)

(2018/C 4/04)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 922/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta 17 päivänä joulukuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 ([1]) ja erityisesti sen 97 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Ranska on asetuksen (EU) N:o 1308/2013 105 artiklan mukaisesti esittänyt pyynnön nimityksen ”Haut-Montravel” eritelmän muuttamisesta.

(2) Komissio on tutkinut kyseisen pyynnön ja todennut, että asetuksen (EU) N:o 1308/2013 93–96 artiklassa, 97 artiklan 1 kohdassa sekä 100, 101 ja 102 artiklassa säädetyt edellytykset täyttyvät.

(3) Jotta vastaväitteitä voitaisiin esittää asetuksen (EU) N:o 1308/2013 98 artiklan mukaisesti, nimityksen ”Haut-Montravel” eritelmän muutospyyntö olisi julkaistava *Euroopan unionin virallisessa lehdessä,*

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 105 artiklan mukainen nimityksen ”Haut-Montravel” (SAN) eritelmän muutospyyntö esitetään tämän päätöksen liitteessä.

Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 98 artiklan mukaisesti tämän päätöksen julkaiseminen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* antaa oikeuden vastustaa tämän artiklan ensimmäisessä kohdassa tarkoitettua eritelmän muutosta kahden kuukauden kuluessa päätöksen julkaisupäivästä.

Tehty Brysselissä 5 päivänä tammikuuta 2018.

Komission puolesta

Phil HOGAN

Komission jäsen

([1]) EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671.

LIITE

”HAUT-MONTRAVEL”

PDO-FR-A0152-AM01

Hakemuksen jättämispäivä: 15 syyskuuta 2014

ERITELMÄN MUUTOSPYYNTÖ

1. **Muutokseen sovellettavat säännöt**

Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 105 artikla – muu kuin vähäinen muutos

2. **Muutoksen kuvaus ja perustelut**

2.1 *Maantieteellinen tuotantoalue*

Eritelmän 1 luvun IV kohdassa kuvattu maantieteellinen alue koskee nyt seuraavia kahdeksaa kuntaa: Bonneville-et-Saint-Avit-de-Fumadières, Lamothe-Montravel, Montcaret, Montazeau, Montpeyroux, Saint-Méard-de-Gurçon, Saint-Michel-de-Montaigne ja Saint-Vivien. Näissä SAN-nimityksen ”Côtes de Montravel” tuotantoalueella sijaitsevissa kunnissa on samat maaperä- ja ilmasto-olot kuin SAN-nimityksen ”Haut-Montravel” alkuperäisellä tuotantoaluetuotantoalueella. Myös rypälelajikkeet ovat samankaltaisia. Muutos on seurausta tuotantoedellytysten mukauttamisesta SAN-nimityksen ”Haut-Montravel” valkoviinien likööримäisyyden esiin nostamiseksi.

Muutos on linjassa SAN-nimityksen ”Côtes de Montravel” eritelmään tehtyjen tarkistusten kanssa. Näiden kahden SAN-nimityksen tuotantoalue on nyt sama, vaikka niiden tuotteet ovatkin erilaisia: SAN-nimityksen ”Côtes de Montravel” viinit ovat pehmeitä valkoviinejä. Tuotteet on helpompi erottaa toisistaan.

Maantieteelliseen alueeseen lisättyjen kuntien kuvattiin aiemmin olevan osa välittömässä läheisyydessä sijaitsevaa aluetta. Ne poistetaan nyt tästä alueesta (eritelmän I luvun IV kohdan 3 alakohta).

Rajattua viljelyaluetta koskevan I luvun IV kohdan 2 alakohtaan lisätään päivämäärä, jona toimivaltainen kansallinen viranomainen hyväksyy rajattua viljelyaluetta koskevan muutoksen uuden maantieteellisen tuotantoalueen yhteydessä. Tämä kohta ei vaikuta yhtenäiseen asiakirjaan.

2.2 *Yhteys alkuperään*

Eritelmän X kohdassa mainittua yhteyttä alkuperään muutetaan eritelmään tehtyjen muutosten seurauksena.

Yhtenäisen asiakirjan 7 kohdassa mainittua yhteyttä koskevaa tiivistelmää tarkistetaan vastaavasti. Myös e-Ambrosia-sovelluksen enimmäismerkkimäärä otetaan huomioon.

2.3 *Toimitukselliset muutokset*

— Korvataan 1 luvun VI kohdan 1 alakohdan b alakohdassa oleva ilmaisu ”silmut” ilmaisulla ”kukkivat silmut”. Tämä toimituksellinen oikaisu ei muuta alkuperäisen tekstin merkitystä.

  Yhtenäistä asiakirjaa muutetaan seuraavasti: korvataan ilmaisu ”10 silmua” ilmaisulla ”10 kukkivaa silmua”.

— Poistetaan siirtymätoimenpiteitä koskevasta 1 luvun XI kohdasta 2 alakohta ”Analyysinormit – kokonaisalkoholipitoisuus”. Tätä alakohtaa sovellettiin ainoastaan satovuoden 2011 loppuun asti.

Kyseessä on toimituksellinen päivitys, joka ei vaikuta yhtenäiseen asiakirjaan.

2.4 *Tuotokset*

— Muutetaan eritelmän 1 luvun VIII kohdan 1 alakohdassa tuotoksia koskevia määräyksiä. Tuotosta alennetaan 50 hehtolitrasta 25 hehtolitraan hehtaaria kohden ja enimmäistuotosta 60 hehtolitrasta 30 hehtolitraan hehtaaria kohden.

  Muutetaan yhtenäisen asiakirjan 5 kohdan b alakohtaa vastaavasti.

— Alennetaan 1 luvun VI kohdan 1 alakohdan d alakohdassa köynnösten keskimääräistä enimmäismäärää lohkolla 8 000 kilogrammasta 7 000 kilogrammaan hehtaaria kohden, jotta se on linjassa tuotosta koskevan muutoksen kanssa.

  Tämä muutos ei vaikuta yhtenäiseen asiakirjaan.

— Lisätään eritelmän VIII kohtaan 4 alakohta, jonka mukaan sekä suojatun alkuperänimityksen ”Haut-Montravel” että suojatun alkuperänimityksen ”Côtes de Montravel” viinit voivat olla peräisin samalta viininviljelyalueelta.

Suojatun alkuperänimityksen ”Côtes de Montravel” määrä ei tällöin saa olla suurempi kuin suojatun alkuperänimityksen ”Côtes de Montravel” sallitun vuosituotoksen ja suojatun alkuperänimityksen ”Haut-Montravel” määrän välinen erotus, johon sovelletaan kerrointa *k*. Tämä kerroin lasketaan suojatun alkuperänimityksen ”Côtes de Montravel” sallitun vuosituotoksen ja suojatun alkuperänimityksen ”Haut-Montravel” sallitun vuosituotoksen suhteena.

Tämä muutos ei vaikuta yhtenäiseen asiakirjaan.

Tuotanto-olosuhteita muutetaan, jotta viini ”Haut-Montravel” voidaan paremmin yksilöidä makeaksi viiniksi eli likööriviiniksi, joka valmistetaan ylikypsistä rypäleistä, jotka korjataan käsin useassa eri vaiheessa.

2.5 *Rypäleen kypsyys ja analyysinormit*

— Muutetaan eritelmän 1 luvun VII kohdan 1 alakohdassa satomääräyksiä sen täsmentämiseksi, että rypäleet korjataan ylikypsinä riippumatta siitä, onko niissä jalohometartunta vai ei.

— Ilmoitetaan muun muassa, että rypäleet korjataan käsin useassa eri vaiheessa.

— Eritelmän 1 luvun VIII kohdan 2 alakohdassa rypäleiden kypsyyttä koskevia määräyksiä tarkistetaan ylöspäin: rypäleiden sokeripitoisuus nousee 198 grammasta 255 grammaan litraa kohden, luonnollinen vähimmäisalkoholipitoisuus 12,5 prosentista 17 prosenttiin ja todellinen vähimmäisalkoholipitoisuus 10,5 prosentista 12,5 prosenttiin.

— Muutetaan yhtenäisen asiakirjan 3 kohta siltä osin kuin se koskee todellista ja luonnollista vähimmäisalkoholipitoisuutta tilavuusprosentteina.

— Nostetaan 1 luvun IX kohdan b alakohdassa, joka koskee analyysinormeja, käymiskykyisten sokereiden pitoisuus 25–51 grammasta litraa kohden 85 grammaan litraa kohden.

— Lisäksi lisätään, että viineillä voi poikkeuksellisesti ennen pullotusta olla haihtuvien happojen pitoisuus, jonka kuluttaja-asioista ja maataloudesta vastaavat ministeriöt ovat vahvistaneet yhdessä.

Tuotanto-olosuhteita muutetaan, jotta viini ”Haut-Montravel” voidaan paremmin yksilöidä makeaksi viiniksi eli likööriviiniksi, joka valmistetaan ylikypsistä rypäleistä, jotka korjataan käsin useassa eri vaiheessa.

2.6 *Viiniköynnöslajikkeet ja niiden yhdistelmät*

— Lisätään 1 luvun V kohdan 2 alakohtaan, joka koskee sallittujen viiniköynnöslajikkeiden suhteellisia osuuksia, seuraava lause: ”lajikkeen Sémillon B osuus on vähintään 50 %”. Tämä lajike on pääasiallinen lajike tuotantoalueella ja kypsyy helposti ylikypsäksi tuotantoalueella vallitsevassa rannikkoilmastossa.

Tämä muutos ei vaikuta yhtenäiseen asiakirjaan.

— Tarkistetaan 1 luvun IX kohdan 1 alakohdan a alakohtaa, joka koskee lajikkeiden yhdistelemistä, sen täsmentämiseksi, että lajikkeen Sémillon B osuuden on oltava vähintään 50 %.

Tämä muutos ei vaikuta yhtenäiseen asiakirjaan.

Näillä muutoksilla pyritään luonnehtimaan paremmin SAN-nimityksen ”Haut-Montravel” viinejä ja tuomaan esiin niiden likööримäisyyttä.

2.7 *Viininvalmistusmenetelmät*

Viininvalmistusmenetelmiä koskevan 1 luvun IX kohdan 1 alakohdan c alakohdassa kielletään SAN-nimityksen ”Haut-Montravel” viinien väkevöinti.

Muutetaan yhtenäisen asiakirjan viininvalmistusmenetelmiä koskevaa 4 kohtaa vastaavasti.

2.8 *Viinien markkinointi kuluttajille*

Eritelmän 1 luvun IX kohdan 4 alakohdassa pidennetään kypsytysjaksoa. Viinejä ei saa saattaa kuluttajamarkkinoille ennen sadonkorjuuta seuraavan vuoden syyskuun 1. päivää.

Tuotanto-olosuhteita muutetaan, jotta viini ”Haut-Montravel” voidaan paremmin yksilöidä makeaksi viiniksi eli likööriviiniksi, joka valmistetaan ylikypsistä rypäleistä, jotka korjataan käsin useassa eri vaiheessa.

Tämä muutos ei vaikuta yhtenäiseen asiakirjaan.

2.9 *Valvonta*

Kuvaus ja perustelut

Eritelmän II luvun I kohtaa, joka koskee ilmoitusvelvollisuuksia, muutetaan.

Määräaika, johon mennessä tuotannosta luopumista koskeva ilmoitus on jätettävä, siirretään ajankohtaan ennen sadonkorjuun alkua.

Ilmoitus tuotteen myynnistä yleisemmässä luokassa poistetaan.

Eritelmän II luvun II kohtaan, joka koskee rekisterinpitoa, lisätään velvoite pitää päiväkohtaista rekisteriä seuraavien tietojen keräämiseksi: korjattujen lohkojen maarekisterit, päivämäärä, korjattu määrä ja sadon sokeripitoisuus.

Eritelmän III luvun I kohdassa olevaan taulukkoon, jossa luetellaan pääasialliset valvottavat seikat, lisätään useassa eri vaiheessa käsin tehtävän viininkorjuun valvonta.

Näiden muutosten tavoitteena on eritelmän noudattamisen valvonta. Ne eivät vaikuta yhtenäiseen asiakirjaan.

YHTENÄINEN ASIAKIRJA

1. **Nimi/nimet**

”Haut-Montravel”

2. **Maantieteellisen merkinnän tyyppi**

SAN – Suojattu alkuperänimitys

3. **Rypäletuotteiden luokat**

1. Viini

4. **Viinin/viinien kuvaus**

Kyse on erittäin konsentroituneista, hienostuneista ja makeista valkoviineistä. Makeus kehittyy rypäleiden saatua jalohometartunnan (*botrytis cinerea*). Viinit soveltuvat erinomaisesti kypsyttämiseen. Näissä makeissa valkoviineissä on paljon käymiskelpoisia sokereita (pitoisuus > 85 g/l). Niiden maussa on tiettyä täyteläisyyttä. Niiden aromeissa voi aistia hillottuja tai kandeerattuja hedelmiä, toisinaan myös hivenen hunajaa.

Ei väkevöidä. Luonnollinen vähimmäisalkoholipitoisuus: 17 %.

Kokonaisalkoholipitoisuus vähintään (til-%): 12 %

Viineillä voi poikkeuksellisesti ennen pullotusta olla haihtuvien happojen pitoisuus, jonka kuluttaja-asioista ja maataloudesta vastaavat ministeriöt ovat vahvistaneet yhdessä.

5. **Viininvalmistusmenetelmät**

a. ***Olennaiset viininvalmistusmenetelmät***

Erityinen viininvalmistusmenetelmä

Kaikenlainen väkevöinti on kielletty.

Korjatun rypälesadon kaikenlainen lämpökäsittely alle -5 °C:ssa ja kaikenlainen kuivaaminen asiaan tarkoitetuissa tunneleissa tai huoneissa on kielletty. Puupalojen käyttö ja tanniinien lisääminen on kielletty. Edellä mainittujen säännösten lisäksi näiden viinien valmistuskäytäntöjen on oltava unionin tasolla ja maatalouslaissa vahvistettujen vaatimusten mukaisia.

Viljelykäytäntö

Viiniköynnösten vähimmäistiheys on istutettaessa 5 000 köynnöstä hehtaaria kohden.

Köynnösrivien välinen etäisyys ei saa olla yli 2 metriä eikä köynnösten välinen etäisyys samassa rivissä alle 0,80 metriä.

Viiniköynnökset leikataan seuraavilla tekniikoilla: Guyot-leikkaus, Royat-leikkaus tai matalaleikkaus.

Kussakin köynnöksessä saa olla enintään 10 kukkivaa silmua. Keinokastelu on kielletty.

b. ***Enimmäistuotto***

30 hehtolitraa/hehtaari

6. **Rajattu alue**

Rypäleet on korjattava ja viiniytettävä ja viini on valmistettava seuraavissa Dordognen departementissa sijaitsevissa kunnissa: Bonneville-et-Saint-Avit-de-Fumadières, Fougueyrolles, Lamothe-Montravel, Montcaret, Montazeau, Montpeyroux, Nastringues, Port-Sainte-Foy-et-Ponchapt, Saint-Antoine-de-Breuilh, Saint-Méard-de-Gurçon, Saint-Michel-de-Montaigne, Saint-Vivien ja Vélines.

7. **Viininvalmistuksen pääasialliset rypälelajikkeet**

Muscadelle B

Sémillon B

Sauvignon gris G

Sauvignon B

8. **Yhteyden/yhteyksien kuvaus**

Suojatun alkuperänimityksen "Haut-Montravel" maantieteellinen alue sisältyy suojatun alkuperänimityksen "Montravel" maantieteelliseen alueeseen. Alue sijaitsee Dordognen departementin länsiosassa, ulottuu 13 kuntaan ja rajoittuu etelässä Dordognen laaksoon ja pohjoisessa Landais'n metsäalueeseen.

Geomorfologisesti SAN-nimityksen "Haut-Montravel" maantieteellinen alue muodostaa Bergeracin alueella ainutlaatuisen terassimaiseman, jota ympäröivät La Lidoiren ja Dordognen laaksot.

Rajattu viljelyalue on valittu huolella optimaalisen rypälelaadun takaamiseksi. Se koostuu pääasiassa vettä hyvin läpäisevää kalkkipitoista savimaata olevista lohkoista tasangolla ja suoraan etelään viettävillä rinteillä. Maaperä on lisäksi niukkaravinteista ja huuhtoutunutta, mutta siinä on riittävästi savea, jotta kesän kuivuus ei muodostu ongelmaksi.

Edellä mainitun vuoksi viininviljelymenetelmiä on noudatettava tarkasti. Esimerkiksi vähimmäisistutustiheys on 5 000 köynnöstä hehtaaria kohden, ja köynnöskohtainen korjuupaino on alhainen. Näin voidaan taata, että rypäleet ovat riittävän kypsiä oikeaan aikaan, jotta niiden konsentraatio on hyvä. Tämä koskee alueen paikallisia lajikkeita muscadelle B, sauvignon B ja sauvignon gris G, myös lajiketta ondenc B, ja erityisesti lajiketta sémillon B, joka on usein pääasiallinen lajike ja kypsyy helposti ylikypsäksi rannikkoilmastossa.

Rypäleiden konsentraatio on saavutettava luonnollisesti. Jäähdyttäminen ja kuivaaminen tunneleissa on kielletty. Lisäksi on kielletty kaikenlainen jatkuvatoimisten puristimien ja pumpuilla varustettujen itsepurkavien rypälevaunujen käyttö, jotta voidaan säilyttää rypäleet sellaisenaan puristamiseen saakka.

Syksyisin Dordognen laakson ja Landais'n metsäalueen erityisissä ilmasto-oloissa aamupäivät ovat usvaisia ja iltapäivät aurinkoisia. Tällaisissa olosuhteissa viininviljelijät voivat korjata ylikypsät rypäleet useassa eri vaiheessa. Rypäleet sisältävät tällöin paljon sokeria jalohometartunnan (*botrytis cinerea*) ansiosta. Viineistä tulee hienostuneita, makeita ja erittäin konsentroituneita. Niiden käymiskelpoisten sokereiden pitoisuus on yli 85 grammaa litraa kohden ja kokonaisalkoholipitoisuus 14,5 % ilman minkäänlaista väkevöintiä. Näiden makeiden viinien maussa on tiettyä täyteläisyyttä, ja niiden aromeissa voi aistia hillottuja tai kandeerattuja hedelmiä, toisinaan myös hivenen hunajaa. Viinit ilmentävät alueen suurta potentiaalia ja soveltuvat erinomaisesti kypsyttämiseen.

Alueen viininviljelijöiden taitotieto perustuu vanhaan perinteeseen, jossa viiniyttäminen tapahtui jäännössokerilla. Viinien säilyvyyttä pyrittiin parantamaan, sillä viinejä kulutettiin myös hyvin kaukana niiden alkuperäpaikasta (erityisesti Pohjois-Euroopassa).

SAN-nimityksen ”Haut-Montravel” viinien historiaa ei juuri tunneta ajalta ennen viinikirvaongelmaa. Viittauksia löytyy ainoastaan Montravel-viineistä, ja nekin ovat yleisluontoisia. Niissä ei mainita, onko kyse kuivista viineistä vai sellaisista, joiden sokerit ovat käymiskykyisiä.

Edouard Feret kartoitti kattavasti viininviljelyä Bergeracin alueella vuonna 1903 julkaistussa teoksessaan Bergerac et ses vins. Hän kirjoittaa muun muassa, että ”Fougueyrolles’n, Nastringues’n ja Saint-Antoine-de-Breuilh’n kunnissa parhaimmat viinit ovat samaa luokkaa kuin Sainte-Foyn viinit. Ne ovat erittäin hienostuneita, pehmeitä ja makeita, ja niillä on usein miellyttävä bukee”.

Tuotanto on pienimuotoista, ja viinejä myydään yksinomaan pulloissa. Viininviljelijät ovat kautta aikojen harjoittaneet korkealaatuista viininviljelyä ja -tuotantoa. Epäsuotuisista ilmasto-oloista huolimatta he ovat pystyneet tuottamaan laadukkaita makeita valkoviinejä.

Käsite ”Montravel” saa yhä enemmän jalansijaa monissa paikallisissa yhteyksissä (muun muassa maatalousnäyttelyissä), mikä pitää yllä Bergeracin alueen hyvää mainetta.

9. **Olennaiset lisäedellytykset**

Välittömässä läheisyydessä sijaitseva alue

Oikeudellinen kehys:

Kansallinen lainsäädäntö

Lisäedellytyksen tyyppi:

Tuotantoa rajatulla maantieteellisellä alueella koskeva poikkeus

Edellytyksen kuvaus:

Välittömässä läheisyydessä sijaitseva alue koostuu viiniyttämistä ja valmistusta koskevan poikkeuksen mukaisesti seuraavista kunnista:

— Dordognen departementti: Bergerac, Le Fleix, Monfaucon ja Saint-Laurent-des-Vignes.

— Gironden departementti: Gardegan-et-Tourtirac, Gensac, Landerrouat, Les Lèves-et-Thoumeyragues, Pineuilh, Saint-Avit-Saint-Nazaire ja Saint-Emilion.

Merkintöjä koskevat säännöt

Oikeudellinen kehys:

Kansallinen lainsäädäntö

Lisäedellytyksen tyyppi:

Merkintöihin liittyvät täydentävät säännökset

Edellytyksen kuvaus:

Suojatun alkuperänimityksen ”Haut-Montravel” saaneiden viinien etiketissä voidaan mainita laajempi maantieteellinen alue ”Sud-Ouest”. Kyseinen maantieteellinen alue voidaan ilmoittaa myös kaikentyyppisissä esitteissä ja astioissa. Laajempi maantieteellinen alue voidaan kirjoittaa enintään yhtä korkeilla ja yhtä leveillä kirjaimilla kuin suojattu alkuperänimitys.

Eritelmän julkaisutiedot

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-c142e23c-3854-4c0e-bdb3-97c3b983b620

V

(Ilmoitukset)

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.8758 – BayWa / Clean Energy Trading)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2018/C 4/05)

1. Komissio vastaanotti 22. joulukuuta 2017 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ([1]) 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

— BayWa r.e. renewable Energy GmbH (BayWa, Saksa)

— Clean Energy Trading GmbH (CET, Saksa).

BayWa hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määräysvallan yrityksessä CET.

Keskittymä toteutetaan ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— BayWa: aurinko-, tuuli-, bio- ja maalämpöenergia

— CET: uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön suoramarkkinointi ja sähkön toimittaminen loppukäyttäjille.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ([2]).

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.8758 – BayWa / Clean Energy Trading

([1]) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 (”sulautuma-asetus”).
([2]) EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksi: +32 22964301

Postiosoite:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.8746 – EG Group / ESSO Germany Business)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2018/C 4/06)

1. Komissio vastaanotti 21. joulukuuta 2017 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ([1]) 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

— EG Group (Yhdistynyt kuningaskunta), joka on pääomasijoitusyhtiön TDR Capital LLP (50 %) ja kahden yksityishenkilön (50 %) yhteisessä määräysvallassa

— ESSO Germany Business (Saksa), joka kuuluu Exxon Mobil -konserniin.

EG Group hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määräysvallan osiin yrityksestä ESSO Deutschland GmbH, joka on Exxon Mobil -konsernin kokonaan omistama tytäryritys.

Keskittymä toteutetaan ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— EG Group on EG-tuotemerkin alaisuudessa toimiva holdingyhtiö, jonka toimialana on huoltoasematoiminta ja siihen liittyvä päivittäistavaroiden vähittäiskauppa, autonpesu-, pikaruoka-, ravintola- ja hotellitoiminta Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Belgiassa, Ranskassa, Luxemburgissa ja Alankomaissa

— ESSO Germany Business harjoittaa moottoriöljyjen vähittäiskauppaa Saksassa sijaitsevan maanlaajuisen huoltoasemaverkoston kautta.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla ([2]).

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.8746 – EG Group / ESSO Germany Business

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksi:

+32 22964301

Postiosoite:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 (”sulautuma-asetus”).
([2]) EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)

Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI